



له پىتىنلىرى گەشەپىدانى  
پېسىپى يەكسانى  
له دەستوورى كوردىستاندا

سەرتا:

پىويىستە بىگۇتىت كەلەپى دەستوورى كوردىستان كە لىيىنەيەكى راسپىئىرداو لە پەرلەمانى كوردىستان دايائىرىشتوووه و لەم رۆزىانەدا خىتىيانە بەر دەستى سەرۆك و راي گشتى كوردىستان، جىيگەمى سوپاس و دەستخۇشىيە، چونكە دەستوورىيکى (باش)، وەلى ئىيمە كە ئاواتەخوازى دەستوورىيکى (زۇرباش) بىن، پىويىستە لەكەمو كورىيەكانى بىكۈلىنەوە و هەر يەكەشمان بە پىيى بايىخ و پىپۇرۇتى خۆى لە بوارەكاندا مادەكان و خال و بىرگەكانى بە وردى بىگەينە بەر سەرنج و كەلەپى دەستوورى كەنەنە بارەيانەوە بخەينەوە بەر دەستى ئەو ئازىزانە كە ئەم ئەركەيان پى سېئىرداوە. ھىممايەكى جوانە كە بۆ گوئىگەتن و پىددەچۈونەوە پېشىنەكان لىيىنەيان پىكەتىنەوە دوو مانگ مۆلەتىيان داناوه بۆ وەرگەتنى سەرنج و تېبىنەيەكان لە پىتىنلىرى سوودومەرگەتن لىيان و دووبارە دارشتنەوە دەستوورى كوردىستان. دىارە پاش دارشتنەوە دووھەميش پىويىست دەكتات جارىيەتى، لاي كەم كەسانى پىپۇرۇي هەر يەك لە بوارەكان پىيدا بچنەوە ئىنجا بخەيتە بخەيتە دەنگەدانەمەكى گشتىدا.

تېبىنى من لەسەر مادەدى بىست و يەكە، كە تايىبەتە بە پرسى يەكسانى نىوان ئافەت و پىاو لە كوردىستان، كە بە شىۋەيەي ئىستىلى كە لە دەستووردا ھاتووە، زۆر كورت و تەمۇمۇۋىيە. مافى ڙىن لە مادەكانى دىكەشدا بە چەند خالىيەكى جىياواز دەرىپەراوە، كە لە زۇربەياندا لە بەرژەوندى توخمى مىيىنەي كوردىستانە كە جىيگەمى دەستخۇشى و سوپاسە، بەلام لە ھەندىكىاندا دارشتنەكەي بە شىۋازىيە، دەكرى بە ھەلە لىكە بىرىتەوە ياخوود كەلکاواھۇووی لىت وەر بىگەرىت و لەم شىۋەيەيدا ناتوانىت كەرەنتى دابىنبوونى ھەمو مافەكان بکات. بۆيە گەلەپېشىنەكانى خۆم لە بارەي مادەدى بىست و يەك و ئەو خالانە كە تايىبەتن بە ئافەتەوە و تېبىنەم لەسەريان ھەيە، دەخەمە رۇو، هەر يەك لە بىرۆكەكانىش بە روونكەنەوە لۆزىيە و موتىقى ھۆشىيارانە پېشىنەستوور دەكەم.

مادە بىست و يەك لە دەستوورى كوردىستان دا بەم جۆرەيە:

(ئافەت يەكسانە لەگەل پىاو و نابى جىياوازى لە دىرى بىرىت و حکومەتى ھەرېم ھەمو ئەو مافە مەدەنى و سىايسىيانەنى لەم دەستوورە و لەو پەيمان و رېتكەوتىنامە نىودەلەتىيانەدا ھاتوون كە دەولەتى عىراق پەسەندى كردوون، دەستە بەر دەكتات، ھەروەها دەبى ھەرشتىك بە بەرپەست دابىرىت لە بەردمە يەكسانىيان لە ڈياني كۆمەلايەتى و رۇشنبىرى و ئابۇورى و سىايسىدا، لا بەرىت.)

ھەلسەنگاندن و كەم و كورىيەكانى ئەم مادەيە:

1. له خودی ماده‌کهدا جیاکاری کراوه له نیوان ئافرهت و پیاو، چونکه پیاو و مافه‌کانی پیاو کراوه به پیوهر و ستاندارد و ئافرهت و مافه‌کانی ئافرهت به پیی ئه و ستاندارد دەستیشان کراوه. يەكسانی بەهایه‌کی سروشتی مرۆڤه به گشتی و بەهەمەند بۇون به مافی مرۆبی یەكسان کەس به كەسى نابەخشىت، بەلام دەشى بە زۆر و فشار كەسيك لە كەسيكى دىكەزى زەوت بکات. ئەم بەهایه له سروشته‌و (يان له خوداوه) بەخشرماوه به هەردۇو توخمى مرۆڤ بە بى هەلۋاردن، بەلام سىستەمى باوكسالارى شىۋاندویەتى و ئەم مافه سروشىيەنەش لە ڦىر كارىگەری و زۇرى ئەم سىستەمە له ئافرهت زەوت کراوه و خراوهتە سەر مافه‌کانی پیاو و ئەمۇ پى کراوه به بىلا دەست. له دەستورىكى مەدەنى و مرۆقانەدا دەبىت سروشت و پیوهر سروشىيەكان بکريئە سەرجاوه، نەك كولتۇر و پیوهر دەستكىرەكانى سىستەمېكى خۆسەپىنەر و چەپىنەری وەك سىستەمى باوكسالارى كە مىزۇویەكى دوور و درىزە ڙن له بەها كان و مافه‌کان دادەبىت و دەيکاتە پاشكۆ و پلەدوو.

2. يەكسانى پېنسىپىكى گرنگە و جگە لەھە خۆى بەهایه‌كە، بىنەمايەكى پىتەوى ھەموو بەها كانى دىكەشە. نە ديموکراتى بە بى يەكسانى مانا دەدات و نەش دادپەرەرەر بى پىادەبۇونى ئەم پېنسىپە دەتوانىت بىتە دى. ئەمە تەنە باوجۇونىك نىيە، بەلكە فاكىتكە دەتوانىن نەك بە نمۇونەيەك بە سەدان نمۇونە پشت ئەستورى بکەين. بۆيە بەها و پېنسىپىكى ئەمەندە گرنگى وەك يەكسانى نەدەبۇو تەنەا بە چەند دىرىيەكى كورت له دىكۈمىنلىكى گرنگى وەك دەستوردا بىت، بەلكە دەبۇو بايەخىكى زۆر زىاترى پى بدرىت و چەندان خالىش له خۆ بگرىت.

3. لەبەر تايىبەتمەندىيەتى كۆمەلگەي كوردستان و مىزۇوە سىاسىيەكەي، كە ھۆكارى چەندان كاتاسترۆفن، چوون پەلامارەكانى ئەنفال و ھەلەبجە و بارزانىيەكان و فەيلىيەكان، كە بەھۆيانەوە ئافرهتانى كوردستان زەبرى كۆمەلایەتى و ئابۇورىيان بەركەوتۇو، بۆيە بۇ ئاسايىكىدەنەوە ئەم دۆخانە خالى تايىبەتمان پېيوستە مافى ئەم ئافرهتە زيانلىكەوتۇوانە دىيارى بکات و قەرەبۇويان بکاتەوە، كە دەيان هەزار كەسن.

4. بەھۆى ھەمان تايىبەتمەندىيەوە كە لە خالى سىيەمدا ئامازىھى پىدىرا، ئافرهتانى كوردستان لە مىزە لە زۆربەي مافه‌کانىيان بىبەرين. بۆيە لە ھەندى دۆخدا و بۇ ماودىيەكى كاتى (تا ئەم كاتەي سوود لە دەرفەتكان وەردىگەن و لەسەر بىي خۆيان راپەدەستن) ھەلۋاردىنلىكى بۆزەتىقانە لە بەرژەوەندى ئافرهتاندا پېيوستە، ئەمۇيش بۇ قەرەبۇو كەنەوەي زيانەكانى راپىدوو. ئەگەر ئافرهت ئەم پانزە سالەي راپىدوو دەرفەت بىرايە سوود لە ئازادى و مافه‌کانى خۆى وەربىرىت بۇ گەشەسەندىنى كەسايىتى و تونانakanى خۆى، دەيتوانى كېبەركى لەگەل پىياواندا بکات لە ھەموو بوارەكاندا، بۆيە پېيوستە قەرەبۇوي ئەم سالانە بۇ بکرىتەوە. قەرەبۇو كەنەوەي زيانەش تەنەا بەو شىۋەيە دەكرىت كە لە دەستورى كوردستاندا بە چوون و راشكاوى ھەلۋاردىنلىكى بۆزەتىقانە لە بەرژەوەندى ئافرهتدا، بۇ ھەندى دۆخى گشتى، بکرىت. بۇ نمۇونە دابىنلىكىنى رىزىھى دىيارىكراوى بەشدارى ڙنان لە پەرلەمان، حۆممەت، ئەنجومەنى پارىزگا و شارەوانىيەكان، لە سەركردايەتى حىزبەكان و سەرۆكايەتى دامەزگاكانى دىكەي دەولەت. چونكە لە كاتىكدا بخريتە دەنگانەوە ئافرهتان بەھۆى ئەم جيَاكارىيە كە لە راپىدوودا لە دېيان کراوه دەنگىيان پى نادرىت و بە ئاسانى دەتوانىت پەراوىز بخريئەن. بەلام دىيارىكىدى ئەم رىزىھى دەتوانىت گەرەنتى بەشىكى ئەم بەشدارىيە بکات.

5. بۇ ئەمە ئافرهتانى كوردستان (بە گشتى) و لە ھەموو چىن و توپىزەكاندا، بە بى جىاوازى و ھەلۋاردن و بە مەرجى شايىستەيى و تونان سروشتى و بەدەستهاتووەكانى خۆيان، مافى بەشدارىكىدىيان ھەبىت لە

به ریوہبردنی ولاتدا و له ههموو ئورگانه کاندا به بى رەچاوکردنی (مه حسوبیهت و مه نسوبیهت) پیویسته به روونی ئەمە لە دەستورلۇ كوردىستاندا ھاتبىت. دەستور دەتوانىت لەم بوارەشدا گەرەنلى بىت بۇ ھەموو ئافرەتانى كوردىستان.

6. جىڭىز لە پەيماننامە و رېتكەوتتنامە نىۋەدەولەتىيەكان، پیویستە حکومەتى كوردىستان پابەندىش بىت بە و داخوازىنامە و رېتۇماپىيانەى كە لە لاپەن ئافرەتانى كوردىستان خۆيانەوە دەكىرىن و دەدرىن بە حکومەت و پەرلەمان. نموونە يەكىش لەوانە ((داخوازىنامە ئىنى كورد)) كە لە لاپەن دەيان رېتكەراوى ئافرەتان و ئىنانى كوردىستان و رېتكەراوە كانى ھەندەرانەوە كۆكرايەوە و گەلە كرا و، لە 2004/7/21 دا لە كۆنفرانسىكدا كە لە تەلارى پەرلەمانى كوردىستان ساز كرا، راڭەيەندراو و پېشىوانىيەكى تەواوى سەرۆكى حکومەتى كوردىستانى دەستەبەر كەرىبۈو. بۇ ئاڭادارى راي گىشتىش لە لەسەرەوبەندى دانانى ليژنەى داراشتى دەستور دا ئىيەمە((لە دەممەدا وەك راۋىيىڭكارى سەرۆك وەزىران بۇ كاروبارى يەكسانى)) ھاوپىچ لەگەل نامە يەكى فەرمىدا لە ئەنجومەنلى وەزىرانەوە داخوازىنامەكەمان بۇ پەرلەمانى كوردىستان نارد، بەلام پىددەچى سوودى تەواويان لى وەرنەگرتىپت. بۇ يەكى فەرمىدا لە كۆتاىيى تىببىنى و سەرنجەكان ، دووبارە ئەم داخوازىنامە يە، دەخەينەوە بەر دىدى ئە و بەر ئەنەى لىژنەى داراشتىنەوە دەستور و بەر دەمى راي گىشتى لە كوردىستان.

دوای خىستنەرپووی ئە و خالانەى سەرەوە، پېشىنارى داراشتىنەوە مادەمى بىست و يەكەمى تايىبەت بە يەكسانى لە دەستورلۇ كوردىستاندا بەم شىۋەيەى خوارەوە دەكمە:

## مادەمى 21

پېشىپى يەكسانى نىوان ئافرەت و پياو، بەپىي پېوهىرى سروشتى و ئاسايى وەك لە جارنامەى كەردوونى مافەكانى مروقىدا ھاتووه، لە كوردىستاندا پياادە دەكىرىت. چەسپاندىنى ئەم پېشىپە لە بلندترىن ئورگانى دەولەتتەوە تا بچوكتىرين دەزگاي ، ھەموو بار و بوارەكان دەگىرىتەوە. بەم پېيەش لە ھەريمى كوردىستاندا:

يەكەم: ھىچ جىاكارىيەك لە نىوان توخمى نىر و مىدا ناكىرىت. ھەموو ئە و ماف و ئەركانەى لەم دەستورلەدا ھاتووه ھەر ھەموويان "نىر و مى" وەك يەك دەگىرىتەوە. حکومەتى كوردىستان سىاسەتى يەكسانى دادەرىيىزى و دەيکات بە ياسايى يەكسانى. بە پىي ئە و سىاسەتە ھەموو ئە و مافە مەدەنلى و سىاسى و ئابورى و كەلتۈرۈ و ياسايىيەنەى كە لەم دەستورلەدا ھاتووه، بە يەكسانى بۇ نىر و مى دەستەبەر دەكتات.

دەوكىم: حکومەتى كوردىستان پابەند دەبىت بە و پەيماننامە و رېتكەوتتنامە نىۋەدەولەتىيەكانەوە كە سەبارەت بە مافى ئافرەتان، دەولەتى عىراق پەسەندى كەردوون. ھەرۋەها ئە و داخوازىنامە و جارنامە خۆمالىيەنەى كە ئافرەتانى كوردىستان پېشىكەش بە حکومەت و پەرلەمانى كوردىستانىان كەردوون.

سېيىم: لەبەر تايىبەتمەندى بارودۇخى كۆمەلگەى كورد و ھەريمى كوردىستان، وەك لە دىباجەئ ئەم دەستورلەدا ھاتووه، ئافرەتانى كوردىستانىش بارودۇخىكى تايىبەتى و دۇزاريان ھەبۈوه و لە پاي ئە وەددا زيانيان بىن كەوتۈوه و دەرفەتى ئەوهيان نەبۈوه وەك پېویست پەرە بە خۆيان بەدەن و پېویستيان بە قەرەبوبۇكىرىنەوەيە، بۇ ئە و مەبەستەش تا ئە و كاتەئى كە لەسەر پىي خۆيان رادەوەستن و لە بۇوى سىاسى، ئابورى، كۆمەلەيەتى و كلىتۈرۈيەوە خۆيان تەواو پېش دەخەن، لە ھەندىك دۆخى پېویستدا لەبەررەنەندى ئافرەتاندا (بە مەبەستەوە) ھەلاواردىن دەكىرىت، بۇ نموونە دانانى رېيىھى دىيارىكراو بۇ بەشدارىكىرىدىيان لە ئورگانە حىزبى و حکومىيەكاندا.

چوارهم: حکومه‌تی کوردستان به‌رنگاری ههمو و جوره هه‌لواردن و توندوتیزیه‌ک ده‌بیته‌وه که به‌رامبه‌ر به ئافره‌تاني کوردستان پياده‌يه. سه‌ريچيکاراني ئه‌م دهستوره و پيشيلكاراني مافه‌كانى ئافره بـه‌ردوبروي سزا ده‌كرينه‌وه، که له ياساكاندا ده‌ستنيشان ده‌كريت.

\*\*\*

ئه‌م پيشه‌کي و چوار خاله گرنگه پيکه‌وه ماده‌ي بيست و يه‌كه‌مي دهستوره پيک بهيین و به روونى گه‌ره‌نتى ئه‌و يه‌كسانينيي‌مان بـو بـكـهـنـهـ كـهـ مـهـ بـهـ سـتـعـانـهـ وـ دـهـ مـاـنـهـ وـيـتـ. جـگـهـ لـهـ مـاـنـهـ شـخـالـهـ كـانـيـ دـيـكـهـ،ـ كـهـ لـهـ مـادـهـ كـانـيـ تـرـىـ دـهـسـتـوـورـدـاـ هـاـتـوـونـ دـهـخـهـ يـنـهـ ژـيـرـ بـارـىـ سـهـرـنـجـ وـ ئـهـلـتـهـ رـنـاتـيـقـيـ دـارـشـتـنـهـ وـهـيـانـ دـهـخـهـ يـنـهـ روـوـ.

ماده‌ي بيست و سـيـ ، خـالـىـ دـوـوـمـ بـهـ جـوـرـهـ يـهـ:  
(له هـلـبـزـارـدـنـيـ پـهـرـلـهـ مـانـيـ هـرـيـمـيـ کـورـدـسـتـانـ - عـيـرـاقـ وـ ئـهـنـجـوـمـهـنـيـ خـوـجـيـيـ وـ شـارـهـوـانـيـيـهـ کـانـاـنـاـ رـيـزـهـيـهـ بـوـ ژـنـانـ تـهـرـخـانـ دـهـكـريـتـ کـهـ لـهـ 25%ـيـ کـورـسـيـيـهـ کـانـ کـهـ مـتـرـ نـهـبـيـتـ).

دارـشـتـنـيـ ئـهـمـ خـالـهـ دـهـقاـوـدـهـقـهـ لـهـگـهـلـهـ مـاـنـ خـالـ لـهـ دـهـسـتـوـورـهـ دـهـولـهـتـيـ عـيـرـاقـاـ دـهـاـتـوـوـهـ،ـ كـهـ ئـيـمـهـ هـيـجـ شـتـيـكـ نـاـچـارـمـانـ نـاـكـاتـ ئـهـمـ خـالـهـ بـهـ بـيـ رـهـچـاوـكـرـدـنـيـ بـارـوـدـوـخـيـ خـوـمـانـ کـوـپـيـ بـكـهـيـنـ،ـ لـهـ کـاتـيـكـاـ مـافـيـ ئـهـوـهـمانـ هـهـيـهـ بـهـ پـيـيـ بـارـوـدـوـخـيـ تـايـبـهـتـيـ کـورـدـسـتـانـ دـهـسـتـوـورـهـ خـوـمـانـ دـابـنـيـيـنـ وـ هـاـوـدـيـشـ نـهـبـيـتـ لـهـگـهـلـهـ هـيـ عـيـرـاقـاـ.

ئـيـمـهـ کـاتـيـكـ لـهـ مـادـهـيـ بيـسـتـ وـ يـهـكـمـ باـسـ لـهـ پـرـفـسـيـپـيـ يـهـكـسانـيـشـ بـهـ مـانـاـيـ رـيـزـهـيـ يـهـكـسانـيـ بـهـشـدارـيـ ئـافـرـهـتـانـ وـ بـيـاـوانـهـ لـهـ هـهـموـ دـامـوـهـزـگـاـکـاـنـاـ،ـ لـهـگـهـلـهـ ئـهـمـ خـالـهـداـ دـهـكـهـوـنـهـ نـاـکـوـکـيـ.ـ هـهـنـدـيـ کـهـسـ بـهـ پـيـوـسـتـيـ نـازـانـ ئـهـمـ رـيـزـهـيـهـ هـهـبـيـتـ،ـ بـهـلـامـ منـ لـهـگـهـلـهـ ئـهـوـهـدـاـمـ رـيـزـهـيـهـكـ دـيـارـيـ بـكـريـتـ وـ لـهـمـ سـهـرـهـتـايـهـداـ وـ تـاـ ژـنـيـ کـورـدـسـتـانـ بـهـ تـهـواـيـ سـوـودـ لـهـ دـهـرفـهـتـهـکـانـ وـرـدـهـگـرـيـتـ بـوـ سـهـقـامـگـيـگـرـدـنـيـ پـيـگـهـيـ خـوـيـ،ـ سـوـودـ لـهـمـ رـيـزـانـهـ وـهـرـبـگـريـتـ وـ ئـهـوـ رـيـزـانـهـ حـکـومـهـتـيـشـ بـگـريـتـهـوـهـ.ـ هـهـرـ هـهـوـلـيـكـ بـهـ هـهـرـ پـاـسـاوـيـكـهـوـهـ بـيـتـ بـوـ لـاـبـرـدـنـيـ ئـهـمـ خـالـهـ زـيـانـيـيـکـيـ گـهـوـرـهـ بـهـ مـافـهـكـانـيـ ژـنـ دـهـگـهـيـهـنـيـتـ لـهـ ئـيـسـتـادـاـ.ـ ئـهـوـ نـاـکـوـکـيـهـشـ کـهـ لـهـ نـيـوانـ مـادـهـيـ بـيـسـتـ وـ يـهـكـمـ وـ ئـهـمـ خـالـهـداـ هـهـيـهـ دـهـتوـانـرـيـتـ بـهـ شـيـوـهـيـهـكـيـ تـرـ دـاـبـرـيـزـرـيـتـهـوـهـ وـ ئـهـوـ نـاـکـوـکـيـهـ چـارـهـسـهـرـ بـكـاتـ.ـ پـيـشـنـيـارـيـ منـ بـوـ دـارـشـتـنـهـوـهـيـ ئـهـمـ خـالـهـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ:

(له هـلـبـزـارـدـنـيـ پـهـرـلـهـ مـانـيـ کـورـدـسـتـانـ،ـ لـهـ ئـهـنـجـوـمـهـنـهـ کـانـيـ پـارـيزـگـاـکـاـنـ وـ شـارـهـوـانـيـهـکـانـ،ـ تـاـ ئـهـوـ کـاتـهـيـ کـهـ ئـافـرـهـتـانـ دـهـتوـانـ سـوـودـ لـهـ دـهـرفـهـتـهـکـانـ وـهـرـبـگـرـنـ بـوـ پـيـشـخـسـتـنـيـ خـوـيـانـ وـ بـهـشـدارـيـيـهـکـيـ يـهـكـسانـ،ـ لـهـمـ سـهـرـتـايـهـداـ رـيـزـهـيـهـكـ بـوـ ژـنـانـ تـهـرـخـانـ دـهـكـريـتـ کـهـ لـهـ 25%ـيـ کـهـ مـتـرـ نـهـبـيـتـ.ـ ئـهـمـ رـيـزـهـيـهـشـ ئـافـرـهـتـانـيـ کـورـدـسـتـانـ بـهـ يـهـكـسانـيـ بـهـهـمـهـنـدـ دـهـبـنـ پـيـيـ وـ تـهـنـهاـ رـهـچـاوـيـ شـايـسـتـهـيـ وـ تـوـانـاـيـيـانـ دـهـكـريـتـ وـ هـيـجـ مـهـحـسـوـبـيـهـتـ وـ مـهـنـسـوـبـيـهـتـ،ـ لـهـبـهـرـچـاوـ نـاـگـيرـيـتـ).

سـهـبارـهـتـ بـهـ مـادـهـكـانـيـ تـرـ کـهـ لـهـ خـالـهـكـانـيـ ژـيـرـيـانـداـ باـسـ لـهـ هـهـنـدـيـ وـهـرـدـهـكـاريـ تـرـيـ مـافـهـكـانـيـ ژـنـ کـراـوهـ،ـ پـيـوـسـتـيـانـ بـهـ دـارـشـتـنـهـوـهـيـ بـهـ شـيـوـهـيـهـکـيـ روـونـ وـ نـوـيـ،ـ بـوـ ئـهـوـ مـهـبـهـسـتـهـشـ (داـخـواـزـيـنـامـهـيـ ژـنـيـ کـورـدـ)ـ کـهـ بـهـلـگـهـنـامـهـيـهـکـيـ نـاسـراـوهـ لـهـ کـورـدـسـتـانـ وـ لـهـ مـيـديـاـکـانـيـشـداـ هـهـرـ لـهـ سـالـيـ 2004ـ دـاـ بـهـ زـمانـيـ کـورـدـيـ (کـرـمانـجـيـ سـهـروـوـ،ـ خـوارـوـوـ،ـ زـمانـيـ نـيـنـگـلـيـزـيـ وـ زـمانـيـ عـهـرـبـيـ وـ تـورـكـيـ وـ فـارـسـيـشـ بـلـاـوـكـراـوهـتـهـوـهـ.ـ بـهـوـ نـياـزـهـيـ کـهـ لـهـ خـالـهـكـانـيـ سـوـودـوـهـرـبـگـيرـيـتـ،ـ دـوـوـبـارـهـ دـهـيـخـيـهـنـهـوـهـ بـهـرـدـهـسـتـيـ لـيـژـنـهـيـ دـارـشـتـنـهـوـهـيـ دـهـسـتـورـيـ کـورـدـسـتـانـ.ـ وـهـکـ ئـاماـزـهـشـ پـيـداـ ئـهـمـ دـاـخـواـزـيـانـهـ هـيـ ژـمارـهـيـهـکـيـ زـقـرـ لـهـ رـيـخـراـوـ وـ سـهـنـديـكاـ وـ کـهـسـاـيـهـتـيـ نـوـوـسـهـرـ وـ پـسـپـورـيـ کـورـدـ وـ بـيـانـيـ هـهـموـ بـوـارـهـكـانـهـ وـ ئـهـرـكـيـ دـارـشـتـنـهـوـهـشـ (پـرـوـژـهـيـ ژـنـيـ کـورـدـ)ـ بـهـ هـاـوـكـارـيـ (پـرـوـژـهـيـ مـافـيـ مـرـوـقـهـيـ کـورـدـ)ـ کـهـ دـوـوـ رـيـكـخـراـوىـ کـورـدـيـ نـيـونـهـتـهـوـهـيـيـنـ،ـ وـهـئـهـسـتـقـوـيـ خـوـيـانـ گـرـتـ.ـ ئـهـمـ بـهـلـگـهـنـامـهـيـهـ لـهـ چـهـنـدانـ کـوـنـفـرانـسـداـ لـهـ

پهله‌مانی بهريتانيا، له پهله‌مانی كوردستان، له شاري ستوكهولم و چهند ولاتي تر خراوهه له روو، هى ئه‌وهه به بايه‌خىكى زورهوه له داپشتنه‌وهى دهستوردا پهچاوي خال و ورده‌كاربيه‌كانى بكرىت.

2006/10/04

ههولىر/كوردستان

[mahabad03@hotmail.com](mailto:mahabad03@hotmail.com)  
[qmahabad@hotmail.com](mailto:qmahabad@hotmail.com)

\*\*\*

فه‌رمونن ئه‌وهه خوارهوه به لگه‌نامه‌ى داخوازىيە‌كانى ژنى كورده:

### داخوازىنامه‌ى ژنى كورد

داخوازىنامه‌بۆ ماف و ئازادىيە‌كانى ژنان له هه‌رييمه كوردييە‌كان و ژنانى كورد له هه‌نده‌ران

پرۆزه‌ى ژنى كورد و پرۆزه‌ى مافى مرۆقى كورد،

به تىيىنى ئه‌وهه كه ياسا بناغه‌ى دادپه‌روهري، يه‌كسانى، ئاسايىشى سياسي، كۆمه‌لايەتى، كلتورى و ئابوورىيە، بېرگىكارى پاراستنى مافه‌كانى تاكه،

له سه‌ر ئه‌و بروايى كه بنچينه‌ى سەقامگىر بۆ كۆمه‌لگه‌ى نوى له هه‌رييمه كوردييە‌كان، تەنها له پىگە ديموکراسى و يه‌كسانىيە‌وه دىئته‌ئاراوه،

له سه‌ر ئه‌و بروايى كه تەنها جيابىي ئايىن له دەولەت دەتوانى مسۆگەرى كۆمه‌لگه‌يە‌كى ئازاد و ديموکراتى بېت.

بەره‌چاوكىرىنى بايه‌خى گۆرين و دانان و پياده‌كىرىنى ياسا له سه‌ر بنه‌ما گەردۇونىيە گشتگەوه‌كانى مافه‌كانى مرۆق لە پەيماننامه‌ى پىخراوى نەتەوه‌يە كىگرتۈوه‌كان، جارنامه‌ى گەردۇونى مافى مرۆق و پەيماننامه نىۋەتەوه‌يە‌كان لە سه‌ر مافى مرۆق و رىككەوتىنامه، بىيارنامه، جارنامه و راسپىرىيە پەسەندىكراوه‌كانى تر،

بە نىگەران لە‌وهى كه ئايىن زۆر جار كەلئاومۇزوو لى وەرددەگىرىت بۆ مەبەستى رەوايەتىدان بە پىشىلەرنى مافه‌مسۆگەر كراوه‌كان لە كۆمه‌لگه‌ى ديموکراتىدا و زەمینە خۇشكەرى هەلۋاردىنە دىز بە ژنان،

بە هوشىيار لە‌وهى كه گۆرانىكارى لە رۆللى نەريتى پىاوان و ئافرەتان لە كۆمه‌لگه‌ى كورد و، لە ناو خىزانى كورد دا پىويسىتىيە كه بۆ بەدەستەيىنانى يه‌كسانى تەواوى ژنان و پىاوان،

بە سوربۇون و پىداگرتىن لە سه‌ر پياده‌كىرىنى بەندەكانى پەيماننامه‌ى لەناوبىرىنى هەموو جۇرە جياكاربيه‌ك دىز بە ئافرەتان (CEDAW) و بانگەوازى نەھىشتىنە هەموو جۇرە تووندوتىيىيە‌ك دىز بە ژنان،

ئیمە بەپیویستى دەزانىن داخوازىيەكانى ژنى كورد بۇ يەكسانى بخەينەرۇو، بە مەبەستى ھىننانەدى گۆرانكارى بىنەرەتى بۇ ھەمو ژنان لە ھەرىمە كوردىيەكان و ھەروەها لە كۆمەلگەي كورد لە ھەندەراندا، ئەم داخوازىيەنە خوارەوەمان ھەيە:

### خالى 1

ھەر دامودەزگايىھەكى ياساىي لە ناوجە كوردىيەكاندا، ھەمو شىۋەيەكى ھەلۋاردن دىز بە ژنان بەتاوان دابىتىت و قەدەغەي بکات. وەك لە(CEDAW) دا ھاتووه دەستەوازەي "ھەلۋاردن دىز بە ژنان" بە ماناي ھەمو جۆرە جياكارىي، بىبىشىكىن و سىنورداركىرىتىكە كە پىادەدەكىرىت لەسەر بىنەماي توخم "جنس" كە ئاكام يان مەبەستى بىبايەخىرىدىن يان بەتالكىرنەوەي ئاكادارىي، بەھەرمەندىي يان تواناي بەكارىرىدىن لە ژناندا، بى رەچاوكىرىنى ھاوسەردارىتى يان چۆنۈيەتى ژيانى جنسىييان، لەسەر بىنەماكانى يەكسانى پىياو و ژن، لە ماھەكانى مروقق و ئازادىيە بىنەرەتىيەكان لە بوارى سىياسى، ئابۇورى، كلىتورى، مەدەنلى و بوارەكانى تر.

### خالى 2

ژنان نابىت رووبەرپۇرى ھەلۋاردن بىنەوە لە ژيانى سىياسى و كۆمەلایەتى گشتىي لە كۆمەلگەي كوردىدا، بە تايىبەتىش پىوېستەبەھەرمەند بن لە:

ئا- مافى يەكسان لەبەرانبەر ياسادا، بۇ نمۇونە مافى يەكسان لە گەواھيداندا؛

بى- مافى دەنگدان لە ھەمو ھەلېزاردەكان و خۇپالاوتىن بۇ ھەمو دامودەزگا گشتىيە ھەلېزىردار اوەكان؛

پى- مافى بەشدارىكىرىدىن لە ناوهەندەكانى بېرىياردا چ لەسەر ئاستى ناوجەبىي و چ لەسەر ئاستى نەتەوەيى و نىۋەنەتەوەيى؛ وەك پەرلەمان، حکومەت و پارتە سىياسىيەكان.

تى- مافى بەشدارىكىرىدىن لە كۆمەلە و رېكخراوە ناھىكمىيەكاندا؛

### خالى 3

ھەمو ھەول و تواناكارىيەك بخريتە كار بۇ بەربەستىكىن و بىنېكىرىدىن ھەلۋاردن دىز بە ژنان لە ھەمو پەيوەندىيەكانى خىزان و لە ژيانى ھاوسەرەتىدا، بە تايىبەت:

ئا- رەوايەتى نەدرىت بە ھاوسەردارى بە بى رەزاھەندى تەواوى ھەردوولا و، ھىچكامىيان تەمەنيان لە 18 سال كەمتر نەبىت؛

بى- ئەرك و مافى يەكسان بۇ ھەر دوو ھاوسەر ھەبىت، چ لە ماوهى پېكەمەزىيانىي و، چ لە كاتى ھەلۆھشاندەوەي ژيانى ھاوسەرەتىدا؛ بۇ نمۇونە مافى بەرھەمھىننانى نەوە.

پى- مافى يەكسان لە بېرىyarانى ئازادانە لەسەر ژمارەي مەندىل، بەدەستەنەنە زانىيارى و فيربوون و ڕۇوناکبىرىيى، بەدەستەنەنە ئامرازە سەرەكىيە پىوېستەكان بۇ يارمەتىدانىان لە بەكارھىننانى مافەكانىاندا؛

تى- مافى يەكسان لە ميرات و خاوهەنېتى و مولڭدارىدا؛

جى- قەدەغەكىرىنى نەرىتەكانى وەك فەزىنى، ھاوسەرەتى كاتىيى و مارەبىي.

### خالى 4

ھەمو جۆرە ھەول و تواناكارىيەكى پىوېست بخريتە كار بۇ بىنېكىرىدىن ھەلۋاردن دىز بە ژنان لە بوارى كاركىرىن و دامەزراىدىن لە كاردا، بە تايىبەت:

ئا- مافى رەخساندەنە دەرفەتى يەكسان لە كار و دامەزراىدىن لە كار و، مووچەو ھەقدەستى يەكسان؛

بى- قەدەغەكىرىنى لەكاردەرکىرىن لە سۆنگەي زىگپىرىي يان مۇلەتى مەنداللىبوون و گۆشكەرنى مەندال؛

پى- دانانى ماوهى مۆلەتى باوکايىھەتى بە مووچەو؛

**تى**- دابىنكردىنى كۆمەكى پىويسىت و خزمەنگوزارى كۆمەلایەتى وەك دايەنگەو باخچەي ساوايان، تا دايكان و باوا كان بوارى راپەراندىنى ئەركەكانى ژيانى خىزانى و كاركردن و، هەروەها دەرفەتى بەشدارىكىرىدىيان لە چالاكىيە كۆمەلایەتىيەكاندا بۇ بېرەخسیت:

خالی ۵

۱- دهسته واژه‌ی "تۇوندوتىزى" دىز بە ژنان" بە مانای ھەمۆ جۆرە رەفتارىكى تۇوندە كە لەسەر بىنەماي ژىيندەر پىادە دەكىرىت كە دەبىتە، يان "رەنگە بېيتە"، ھۆى زيان و ئازارى سىتكىسى، فىزىكى و دەرۈونى ئافرەت. ھەروەھا ھەرەشەي ئەو كىدەوه ئازارئامىزانە، زۆرلىكىردىن يان بىبەشكىرن لە ئازادى چ لە ژيانى كۆمەللايەتى وچ لە ژيانى تاكىدا.

۲- به گه رخستنی هه مو و جوره هه ولیک بق بنبرکدن و به تاواندانانی تووند و تیزی دش به ژنان و، ره چاونه کردنی هیچ جوره داب و نه ریت یان پیسا و روانيتیکی ئایینی که به مه بهستی خو لادان لهم شارکه له ئارادایه، به تایبهت: ئا- باربەستکردن، لیکۆلینه و، به پیسی یاسا هه موارده کان، تمبی کردنی کردوهی تووندو تیزی ئامیز دش به ژنان، جا ئه و کردوهانه له تاکیکی کومله لگه رووبدات، یان له لا یهند داموده زگای حکومه ته وه بیت:

**بی**- گهشه‌پیدانی سزاکان بُو تاوانی جه‌زایی، مه‌دهنی و تاوانه‌کانی تر له یاساکانی ناوچوییدا به‌مه‌بهستی ته‌مبئی کردن و قهره‌بُو و کردنوه‌ی زیانه‌کانی تووندوتیژی دُز به ڙنان، بُو نمونه‌هه کوشتنی ڙنان به پاساوی پاراستنی شه‌رهف " به تاوانی کوشتنی به‌مه‌بهست دابنریت و، پهناگا و کومه‌کی پاریزگاری بُو ئافره‌تان و منداله‌کانیان داسین بک بت.

**پنجم**- بنابرکردنی هممو و جوره بریاریکی زالمانه، نامرؤفانه و سوکاری و هک بهر دباران که به تاییه‌تی بهره‌برووی  
ژنان دمبنوه و پیاده‌ده کرین.

خالی ۶

به گهه رخستنی هه موو هه ول و تو نایه ک بؤ به ربه ستکردنی که لکاوه ڙوو و هر گرتنی سیکسی و بازرگانی و سه دادا مامه لاه کردن به سیکسی ڙنان و کچان.

## خالی 7

هه مو و هه ول و ته قه لایه کی پیویست بق به ربه سنتکردنی هه لواردن دز به ڙنان له بواری خویندن و فیربوون دا بکریت  
به تایپه:

**ئا.** پیدانی دەرفەت و سازکردنی ھەلومەرجى يەكسان بۇ كچان و كوران لە بوارى خويىندن و پەروەردەي پېشەيیدا.  
پېشىنارى نۇ سال خويىندىنى بەزۆر و بەخۇرایى بۇ مەدەن دەكەين:

خالی ۸

۱- ههول و تهقهلاي پيوسيت بدریت بو نه هيشتني ههمو جوريکي ههلاواردن له بواري سهريپه رشتى تهندروستى و به مه بهستى دهسته به رکردنى خزمەتكوزاري لە بوارى سهريپه رشتى تهندروستيدا، بو نمۇونە لەوانەدا كە پېيوەندى بە يلانى، بە رەنامەي خىزانىوە ھەيم.

2- ئاكاره نەريتىيەكانى وەك خەتكەنە كەردىنى مىيىنە بە يىيى ياسا قەدەغە بىرىئىن.

خالی ۹

ههول و کۆششى لىېرداونە بۇ نەھىيەتنى ھەموو جۆرە ھەلاؤاردىنىك لەبوارەكانى ڇيانى ئابورى و كۆمەلەيەتىدا،  
بە تايىەت:

**ئا-** پىدانى دەرمالەي تايىەت بە خىزانەكان، بۇ نموونە بە ڇنانى ئەنفال، مەدالان، خىزانە ئاوارەكان و خىزانە زيانلىكەوتۈوەكان ؟

**بى-** دابىنكردىنى كۆمەكى تايىەت بۇ ڇنان بۇ پرسەكانى تايىەت بە پىنومايى و راوىزى ياسايى لە پەيوەندى بە ھەلاؤاردىنى پىادەكراو دىز بە ڇنان.